

# HERALDO DE CASTELLÓN

DIARIO DEL FRENTE POPULAR

AÑO XLVII  
Número 14.372

OFICINAS  
Escultor Viciano, 14

SUSCRIPCIÓN  
250 pesetas al mes

Viernes 18 Septiembre 1936

IMPRESA  
Temprado, Letra L.

Teléfono Urbano 1.533  
Apartado de Correos, 12

(FRANQUEO  
CONCERTADO)

## El fusilamiento de Maurín

Cada vez que se publica la noticia del fusilamiento de Joaquín Maurín, "La Batalla" de ayer publicaba las siguientes líneas de Andrés Nin, otro elemento destacado del P. O. U. M.: "Después de unas semanas de angustia, cuando abrigábamos la esperanza de tener pronto a nuestro lado a Maurín, nos llega un conciso y trágico mensaje que nos da casi la certeza de que nuestro querido camarada ha sido fusilado por la canalla fascista. La noticia nos ha dejado tan anonadados, que nos sentimos completamente incapaces de hablar de "Quim", como se le llama familiarmente en el Partido, con la extensión que su magnífica labor de militante merece. Lo haremos uno de estos días, cuando nos hayamos repuesto de la profunda emoción que nos embarga. Entretanto, recordemos que para Maurín el Partido y la Revolución lo eran todo. Seamos dignos de su ejemplo, no viendo más que para el Partido y la Revolución y muriendo por ellos si es preciso. ¡Comaradas! Maurín no está a nuestro lado, pero la Revolución sigue su marcha. Prosigamos la lucha—dura e inabarcable—hasta vencer o morir, hasta lograr el triunfo de la causa inmortal a que Maurín consagró toda su vida: la causa de la emancipación proletaria."

## El manifiesto de las mujeres rusas

**"No quedará una mujer en la Unión Republicana Soviética que no haga cuanto pueda en ayuda del pueblo español"**

La campaña para acudir en socorro de las mujeres y niños españoles, comenzada por los obreros de las industrias textiles de Turgayna, ha hallado un eco entusiasta entre las mujeres y los niños de la U. R. S. S. Las fábricas, kolejoes e instituciones científicas celebran reuniones en las que las mujeres expresan su gran simpatía por la causa heroica de sus camaradas de España, organizándose socorristas en alimentos y colectas para la adquisición de comestibles. Los periódicos publican numerosas cartas de obreros manuales e intelectuales, dando cuenta de sus donativos, e invitan a todo el mundo a que siga su ejemplo. El órgano de los Sindicatos, "Pravda", ha abierto una cuenta corriente especial para las colectas. El día 14 se celebraron en Leningrado y Moscú reuniones generales de mujeres, en las que tomaron parte muchos millares de camaradas. Los oradores hablaron con gran entusiasmo y admiración de la lucha brava de las mujeres españolas. En un momento, en Moscú, se dijo que el pueblo español saldrá victorioso de la lucha contra el fascismo y que las mujeres obtendrán su premio de la victoria, consistente en una vida más feliz y libre. La eximida poeta Natalia Satz dijo: "Al observar la lucha de España, vemos que nuestras hermanas y heroínas están dispuestas a sacrificar sus vidas y derramar la última gota de sangre en la lucha contra el fascismo. Estamos con vosotros, pueblo español. Debemos decir: ¡cual a nuestros propios hijos que los hijos del pueblo español son nuestros hijos, como las mujeres españolas son nuestras hermanas y sus maridos nuestros hermanos. No quedará una mujer, una obrera, una profesora, una actriz ni una madre de la U. R. S. S. que no haga cuanto pueda en ayuda del pueblo español."

En esta reunión fue aprobada una resolución en los siguientes términos: dirigida a nombre de Satz, Largo Caballero y Dolores Ibárruri: "Nosotras, mujeres de Moscú, obreras, empleadas, ingenieras, médicas, profesoras, actrices, estudiantes, técnicas y madres de familia, expresamos, por unanimidad, nuestra solidaridad calorosa con las mujeres laboriosas de España libre. Ardemos en deseo de acudir en ayuda en su lucha heroica por España republicana, independiente y libre. Seguimos con atención la lucha heroica del pueblo español. Sabemos que decenas de millares de mujeres heroínas españolas marchan con los hombres en las primeras filas de combatientes por la España democrática. Ni las brutales violencias, ni las dificultades de la vida de campaña militar, ni amenazas de muerte, ni nada, asustan a nuestras hermanas de España. Estrechamos sus manos de combatientes, las estrechamos de oticio co-

## El Gobierno francés reclama a los facciosos una indemnización de 300.000 francos

Días atrás dimos la noticia de que los rebeldes de Tetuán habían fusilado al súbdito francés Aguilard. A consecuencia de ello el consúl de Francia en Tetuán, en nombre del Gobierno francés, reclama a las "autoridades" facciosas que den las correspondientes excusas y que satisfagan una indemnización de 300.000 francos a la familia de la víctima. Es de esperar que en el plazo de 15 días, en caso de no acceder a tales demandas, será rigurosamente cerrada la frontera entre ambas zonas.

**La consigna del día**  
Comaradas, Denunciad sin reparo a los propagadores de bulos. Es un agente faccioso que pretende debilitar nuestras filas sembrando en ellas dudas y alarmas estúpidas. ¡Hay que acabar con el propagador de bulos!

## Unas horas en el frente de batalla

**Camino de Teruel.—¡Puebla Valverde!—En el frente de lucha con el Batallón "Mateoti".—El enemigo tranquilo.—El silencio de Felipe.—De regreso.—Casas Sala murió, como mueren los valientes**

Cumpliendo el acuerdo adoptado por la Comisión gestora de la Diputación provincial en su última sesión, el presidente de la misma Matías Sangüesa, el gestor Querol, con el secretario e interventor Gimeno Michavía y el Cronista, caballeros en potente "Pakar" que supo agenciarse el amigo Sangüesa, en la mañana de ayer, muy de mañana, en ese tránsito entre la noche y el día, cerrando el horizonte con esa cerrazón presagio de torrenciales lluvias, abandonamos la ciudad y carretera adelante, venciendo pacíficamente los obstáculos que a la velocidad oponen los parapetos de las celosas Milicias, canchales de las ciudades del trayecto, puesto el pensamiento en el objetivo único del viaje, llegamos a Sarrion sin detenernos. Aquí hemos de cumplir el trámite de la primera revisión escrupulosa de nuestro salvoconducto. Los camaradas del Control nos atienden y nos permiten la salida hacia Puebla Valverde. ¡Puebla Valverde! Qué nombre tan amargo para nosotros. Observo a Sangüesa y a medida que la distancia se acorta va cambiando de la expresión de su rostro y la jovialidad en el característica desaparece poco a poco. Es nuestra primera visita a Puebla Valverde, pero sobradamente la conocemos. La bifurcación de la carretera de Mora por la que, ultimada la cruenta trahición de la Guardia civil, aparecieron nuestros milicianos y solo el Destino sabe cómo no quedaron todos allí. El barranco que junto a la carretera, lugar de la horrenda tragedia; en la parte alta, la Guardia civil; buenos mausers mejores tiradores, posición de ventaja; parte inferior, bravos milicianos pesimamente armados; que caen, uno, varios, casi todos con el pecho perforado por las balas y la garganta vencida de

tanto llamar ¡cobardes! a aquella canalla. Pero más adelante, la plaza, en una de sus esquinas una casa donde se cobija la Cruz Roja; en ella entraron Casas Sala, Siera, el coronel de Carabineros Hilario Fernández y el teniente Osset, para salir sentenciados. A lo lejos el Cementerio donde reposan Cirera y Osset con la muchachada heroica, víctima de una trahición inconcebible, la más grande de las trahiciones. Todos agolados por el peso de tanto recuerdo nos dirigimos a la Oficina Central donde se nos da autorización para llegar al Frente. "El Negus", nuestro pasaporte, nos facilita los trámites y después de un pequeño almuerzo, que no se nos permite abonar porque allí donde la sangre es lo que vale, el vil metal no se cotiza, nos dirigimos hacia el Frente al que llegamos a los pocos minutos. La discreción nos obliga aquí a no hacer descripción alguna. Toda reserva es poca. Nuestro querido camarada Hernández, jefe del Batallón "Mateoti", noticioso ya de nuestra llegada, aparece. Unos abrazos y seguidamente nos lleva a las posiciones que ocupa el Batallón, donde los abrazos, saludos y apretones de manos, amén de preguntas y más preguntas se suceden. Avisados todos, procedemos a repartir el tabaco con que la distribución obsequia a nuestros milicianos. Unos prismáticos que nos facilita Hernández nos permiten contemplar, perfectamente, los cercanos parapetos del enemigo en una loma de aquellas montañas. Hoy está tranquila aquella genduzca—nos dice Hernández—no hacen sonar a su "Felipe", si no, ya verías lo que es canela, pero, ¿y los milicianos?, le pregunto. Bien, muy bien, tu te lo verás por tus ojos.

En efecto, lo veo y tomo notas que hoy no verán la luz pública, pero que a su debido tiempo se conocerán; eso sí, un testimonio irrefutable nos lo da el propio teniente coronel Pérez Salas, antiguo amigo nuestro de días muy lejanos en que estuvo en esta guarnición. El Batallón de Castellón—nos dice—es modelo de disciplina y su valor indomable; solo pido que no me lo quiten de aquí. Como un castellanense más, pues así me considero, estoy orgulloso de mandarlo. El tiempo pasa, nos despedimos de todos los amigos porque además comprendemos que no hacemos otra cosa que molestar y agradecer ya el buen estado y la excelente moral de nuestras tropas, abandonamos aquellos lugares, fieles testigos ante la Historia, de la valentía de las fuerzas antifascistas en general, entendiendo el regreso hacia Castellón al que llegamos anochecido ya, a referir cuanto hemos visto y a transmitir desde aquí nuestro más ferviente deseo de que junto a todos los defensores de la libertad y propulsores de la revolución naciente, se cubran de gloria nuestros paisanos y culminen pronto, con la entrada en Teruel, esta gesta heroica del pueblo español. Todavía aquí, algunos manteniendo un tenue rayo de esperanza nos pregunta: —¿Y de Casas Sala habéis averiguado algo? —Casas Sala supo morir como mueren los valientes. Pudo conservar la vida perdiendo la dignidad, pero prefirió conservar ésta en la Historia, a costa de perder aquella. Ya llegará el día en que todo se sepa y habremos de rendirle los honores que se tributan a los héroes. J. C.-T. y A.

**UNA NOTA DE LA CONSEJERÍA DE DEFENSA DE LA GENERALIDAD**  
**NO HUBO EN MALLORCA DESASTRE PARA LAS FUERZAS LEALES**

En la Consejería de Defensa de la Generalidad se ha facilitado una extensa nota rebatando una información publicada por "L'Intransigent" acerca del supuesto desastre de las fuerzas que estaban en Mallorca, y dice: "Las brillantes ocupaciones de Formentera, Cabrera e Ibiza, por una parte, y el entusiasmo inmenso de nuestras fuerzas, concentrado en Menorca, por otra, impulsaron a Bayo a realizar una operación de desembarco en Mallorca sin autorización expresa del alto mando. Por eso la noticia del desembarco en Punta Amer fue una cosa imprevista para todo el mundo, como lo fue para el Comité central de las Milicias antifascistas y para otros jefes del alto mando militar. La acción del desembarco, no obstante, se consideró un éxito militar, ya que al cabo de pocos días las posiciones conquistadas se consolidaron magníficamente y se inició incluso un avance que fue también logrado con éxito. En las dos primeras semanas de ocupación de nuestras fuerzas en aquel sector de Mallorca se fue avanzando y consolidando las posiciones con una relativa resistencia del enemigo por todo el sector. Con todo, la situación era casi estacionaria en proporción al número de fuerzas movilizadas. Se comenzó a dibujar la conveniencia de un reembarco ante la inoportunidad que suponía mantener desplazados en Mallorca, sin objetivo inmediato, tantos miles de hombres que, en otros frentes, y en el momento presente, podían prestar mejores servicios. Además, el envío de aviones rápidos hecho a los facciosos, aviones de origen italiano que se comprobó en los vuelos que diariamente hacían sobre Punta Amer, hizo más firme la decisión del reembarco ante la agravación que suponía la visita diaria de los aparatos facciosos de bombardeo, que, aunque no ocasionaban bajas, inmovilizaban casi por completo la acción de nuestras fuerzas, con poeible mengua de la moral elevada que en aquellos momentos habían tenido nuestros hombres. Así las cosas, vino el orden del alto mando de Madrid disponiendo el reembarco. Este se realizó con completa normalidad, sin tener que lamentar una sola víctima ni un solo herido. Nada ha de extrañar, toda vez que cuando los facciosos mallorquines se dieron cuenta de nuestra acción los barcos estaban a varias millas de la costa. Fue salvado todo el material de guerra, todos los viveres y todas las municiones. La acción del reembarco se hizo sin prisas y ordenadamente. Unos camiones en "panne" y los cañones tomados al enemigo al avanzar fueron lanzados al agua ante las dificultades de reembarcarlos. Y es doloroso el fallar a la verdad, como son las cifras que da "L'Intransigent", de bajas y material abandonado. Los miles de hombres reembarcados lo fueron en imborrable estado y elvadisima moral y con ganas de combatir en el frente a que fueran destinados. He aquí la verdad, la estricta verdad, de nuestra acción en Mallorca, en la que, aunque se ha tenido que lamentar por nuestra parte 130 bajas y 115 heridos exactamente, ha permitido, en cambio, apreciar mejor las características y condiciones de aquella isla para que en el momento oportuno y preciso sea conquistada por las fuerzas gubernamentales, bien preparadas y con todos los elementos de combate que permitan apoderarnos de ella en pocas horas de una manera definitiva."

**LABOR DE RETAGUARDIA**  
**El espionaje organizado**

"Diari de Barcelona", de Estat Català, publica el siguiente comentario: "El enemigo sabe todos nuestros movimientos, el enemigo sabe todo lo que hacemos o intentamos hacer, el enemigo sabe nuestro armamento, nuestros aviones, que asombra. Hasta ha habido servicio de pasaportes falso. Estamos descuidados. He visto

prohombres de partidos políticos que en pleno café, para tener las consideraciones y respetos de los amigos, cuentan todo lo que saben y lo que no saben a toda voz. Cuentan con una inconsciencia absoluta como ambriguados. Termina pidiendo al Comité de las Milicias: "El Comité de las Milicias debe vigilar los espías, controlar los hombres infelices que no saben lo que es el silencio. En esta lucha crucial, el que más sepa del enemigo es el que ganará."

**El ejemplo del proletariado español ha levantado el entusiasmo de los revolucionarios portugueses**

La censura portuguesa es más dura que nunca; las fronteras se hallan cerradas a piedra y lodo—excepto para los facciosos—y el régimen de hermetismo parece haberse apoderado de todo aquello relativo a los sucesos lusitanos. Sin embargo, la reserva y el silencio no pueden ser tan absolutos que no se sepa algo de lo que ocurre en Portugal. Y lo que ocurre en Portugal, sencillamente, es que ha estallado la revolución. El país, antes sojuzgado al imperio de la dictadura de Carmona y Salazar, viviendo en una paz de cementerio, con todos los derechos castrados, se ha convertido en un horno. El proletariado, llevado del ejemplo de los hermanos de España, está dispuesto a acudir el yugo oprobioso de los dictadores. Y en los cuarteles, y en los bu-

## El Batallón de Castellón

**En medio de un entusiasmo indescriptible, el Batallón de Voluntarios de Castellón número 1, parte rumbo hacia el frente**

Eran las diez y treinta de la noche, cuando el convoy se puso en marcha. Ahora, bajo la lluvia, avanza el tren... En los vagones estallan carcajadas, se enhebran las canciones, y pasamos por las estaciones, inadveridas, con premura y con ansia. El Batallón quiere llegar pronto a la línea de fuego. Que corra, más, el tren. Se han formado tertulias... En una hacen chistes catastróficos, refieren chascarrillos y cuentos de Otto y Fritz, el general y Gómez Hidalgo, Sapiña y Alvaro Pascual Leone. Mientras, el comisario civil, Sánchez Esteban, ejerce una tutela minuciosa a lo largo del tren. El entusiasmo es grande. El sueño va venciendo a los esforzados voluntarios. Sánchez Esteban, me ha dicho: —Que duerman, que duerman por cuando no puedan dormir. A la una y media llegamos a Valencia. En la noche rasgaremos los velos del camino, y galoparemos por las llanuras de la Mancha henchidos de ideal. Vicente R. de Murviedro. Convoy de Voluntarios—30 mil- nutos del día 17.

**Relato sobre la sublevación de Marruecos**

El funcionario de telegrafos Mata Lloret, prosiguiendo su relato sobre la sublevación en Marruecos, ha dicho que en el Casino Español, a donde solían concurrir los militares, se percibía en el ambiente que algo se preparaba. Ya el día 10 de Julio el oficial Mata Lloret sorprendió una conversación entre el teniente de ingenieros Conillas y un capitán cuyo apellido se desconoce. El teniente y el capitán explicaban a otros oficiales que todo estaba previsto, los cuarteles equipados con estaciones transmisoras y receptoras de radio para asegurar las comunicaciones en caso de que éstas fueran cortadas o el personal se declarara en huelga. La agrupación obrera de Tetuán y los oficiales de telegrafos se mantenían en una vigilancia acendrada. En Larache el ex jefe de Correos Fominagó y otros abnegados compañeros se dedicaron a organizar a los trabajadores. En Tetuán se destacó en esa hermosa labor el maestro Eliseo del Campo, Tomás Ureña, funcionario, y Antonio López, joven comunista, que fueron fusilados por los rebeldes. La mujer del general Capaz el día 16, al comentar la muerte de Calvo Sotelo, exclamó: —¡Qué lástima! ¡Cuándo solo faltaban tres días!

**Rusia envía al pueblo español 3.000 toneladas de viveres**

Ayer publicó un periódico de Madrid la noticia de la llegada a uno de los puertos en poder de las fuerzas leales de un vapor soviético que trae 3.000 toneladas de viveres para el pueblo español. Los comestibles que nos envía la U. R. S. S. son: 1.500 toneladas de azúcar, 500 de amateca, 300 de margarina, 300 de conservas animales, 250 de galletas, 200 de cacao y leche condensada y 50 de chocolate.

**Sindicato de Policía Rural**

**AVISO IMPORTANTE**  
Con el fin de activar la reconstrucción de las cantidades que ocupan el presupuesto de esta Corporación, para poder así realizar varios proyectos de obras y atender a la recomposición de Caminos y limpia de Acequias, se recuerda a todos los interesados la obligación en que se encuentran de satisfacer el importe de los recibos de Guardería, Caminos y Acequias, en el plazo de 15 días, a partir de la fecha del presente aviso. Castellón 15 Septiembre 1936. El Presidente de la Comisión Municipal, JAIME ALBIOL.

**El ejemplo del proletariado español ha levantado el entusiasmo de los revolucionarios portugueses**

La censura portuguesa es más dura que nunca; las fronteras se hallan cerradas a piedra y lodo—excepto para los facciosos—y el régimen de hermetismo parece haberse apoderado de todo aquello relativo a los sucesos lusitanos. Sin embargo, la reserva y el silencio no pueden ser tan absolutos que no se sepa algo de lo que ocurre en Portugal. Y lo que ocurre en Portugal, sencillamente, es que ha estallado la revolución. El país, antes sojuzgado al imperio de la dictadura de Carmona y Salazar, viviendo en una paz de cementerio, con todos los derechos castrados, se ha convertido en un horno. El proletariado, llevado del ejemplo de los hermanos de España, está dispuesto a acudir el yugo oprobioso de los dictadores. Y en los cuarteles, y en los bu-

**El ejemplo del proletariado español ha levantado el entusiasmo de los revolucionarios portugueses**

La censura portuguesa es más dura que nunca; las fronteras se hallan cerradas a piedra y lodo—excepto para los facciosos—y el régimen de hermetismo parece haberse apoderado de todo aquello relativo a los sucesos lusitanos. Sin embargo, la reserva y el silencio no pueden ser tan absolutos que no se sepa algo de lo que ocurre en Portugal. Y lo que ocurre en Portugal, sencillamente, es que ha estallado la revolución. El país, antes sojuzgado al imperio de la dictadura de Carmona y Salazar, viviendo en una paz de cementerio, con todos los derechos castrados, se ha convertido en un horno. El proletariado, llevado del ejemplo de los hermanos de España, está dispuesto a acudir el yugo oprobioso de los dictadores. Y en los cuarteles, y en los bu-

**El ejemplo del proletariado español ha levantado el entusiasmo de los revolucionarios portugueses**

La censura portuguesa es más dura que nunca; las fronteras se hallan cerradas a piedra y lodo—excepto para los facciosos—y el régimen de hermetismo parece haberse apoderado de todo aquello relativo a los sucesos lusitanos. Sin embargo, la reserva y el silencio no pueden ser tan absolutos que no se sepa algo de lo que ocurre en Portugal. Y lo que ocurre en Portugal, sencillamente, es que ha estallado la revolución. El país, antes sojuzgado al imperio de la dictadura de Carmona y Salazar, viviendo en una paz de cementerio, con todos los derechos castrados, se ha convertido en un horno. El proletariado, llevado del ejemplo de los hermanos de España, está dispuesto a acudir el yugo oprobioso de los dictadores. Y en los cuarteles, y en los bu-

**El ejemplo del proletariado español ha levantado el entusiasmo de los revolucionarios portugueses**

La censura portuguesa es más dura que nunca; las fronteras se hallan cerradas a piedra y lodo—excepto para los facciosos—y el régimen de hermetismo parece haberse apoderado de todo aquello relativo a los sucesos lusitanos. Sin embargo, la reserva y el silencio no pueden ser tan absolutos que no se sepa algo de lo que ocurre en Portugal. Y lo que ocurre en Portugal, sencillamente, es que ha estallado la revolución. El país, antes sojuzgado al imperio de la dictadura de Carmona y Salazar, viviendo en una paz de cementerio, con todos los derechos castrados, se ha convertido en un horno. El proletariado, llevado del ejemplo de los hermanos de España, está dispuesto a acudir el yugo oprobioso de los dictadores. Y en los cuarteles, y en los bu-

**El ejemplo del proletariado español ha levantado el entusiasmo de los revolucionarios portugueses**

La censura portuguesa es más dura que nunca; las fronteras se hallan cerradas a piedra y lodo—excepto para los facciosos—y el régimen de hermetismo parece haberse apoderado de todo aquello relativo a los sucesos lusitanos. Sin embargo, la reserva y el silencio no pueden ser tan absolutos que no se sepa algo de lo que ocurre en Portugal. Y lo que ocurre en Portugal, sencillamente, es que ha estallado la revolución. El país, antes sojuzgado al imperio de la dictadura de Carmona y Salazar, viviendo en una paz de cementerio, con todos los derechos castrados, se ha convertido en un horno. El proletariado, llevado del ejemplo de los hermanos de España, está dispuesto a acudir el yugo oprobioso de los dictadores. Y en los cuarteles, y en los bu-

CASTELLÓN AL DIA

Continúa el temporal de lluvias. Esta noche última cayó agua en abundancia y a las siete y media un verdadero diluvio inundó las calles de la capital, convirtiéndolas en verdaderas lagunas.

El resto de la mañana, como el de la tarde, cayeron pequeños chubascos, continuando el tiempo amenazador, cuando cerramos el presente número.

La "Gaceta" publica las siguientes cesantías de carteros de esta provincia:

Ernesto Vernia Zarzoso, de Aráñuel cartero-peatón de La Barona, Vicente Beltrán Segura; de Benasal, Bautista Soligó Fabregat; de Cabanes, José Guña Verdoy; de Culla, Juan Moliner Edo; de La Foya, Joaquín Ribes Bonet; de La Jana, Francisco Ferrer Beltrán; de Matet, Santiago García Castillo; de Salsadella, José Vicente Ochando Montull; de San Rafael del Río, Miguel Balada Gil; de Tírig, Domingo Pulg Gasulla; de Vall d'Alba, Daniel Marzá Capdevilla; de Vistabella, José Vicente Peña; peatón circular de Benasal a Coll de les Vistes, Federico Barredo Centelles; de Vall d'Alba a La Barona, Tomás García Marzá; peatón de Masía Basa de Les Ornetes a Villafamars, Vicente Casanova Gosalbo.

Para los niños. Para adultos. Para los ancianos.

ES EL MEJOR LAXANTE. ES EL MEJOR PURGANTE. El más agradable. El más cómodo. El más económico.

LAS "TABLETAS CASTELLO". 30 dosis DOS pesetas.

De venta: En las principales Farmacias.

Por el Ministerio del Trabajo ha sido aceptada la dimisión de cargo de vicepresidente del Jurado Mixto de Trabajo rural de Burriana, presentada por don Juan Verria Almela y que por las representaciones del citado organismo se proceda a formular propuesta para cubrir la vacante de que se trata.

Han causado baja en el Hospital provincial las presuntas dementes Asunción Ibañez Nebot y Mercedes Mingarro Domingo, las cuales han sido recogidas por sus familiares y ha ingresado la presunta demente Carmen Montolio Silvestre, de Artana.

PIKMENTINE. Tinte para el caballo. Todos los colores, del negro cabión al rubio. De venta: Droguería y perfumería Hijos de Jaime Blanch. Por mayor: Laboratorio Morant, Cuarte, 51.-Valencia

GOBIERNO CIVIL SIN NOTICIAS.

Esta mañana no hemos podido ver al señor gobernador por encontrarse ocupadísimo en numerosas visitas y delegaciones. No obstante ha pasado el encargo para la prensa de que en la provincia de Castellón hay tranquilidad completa.

VISITAS. Visitas que han desfilado hoy por el Gobierno civil:

Comisión de Villafraña; alcalde y comisión de Villavieja; comisión del Grao de Castellón; Antonio Ferrás; camareros del Frente Popular; José Ferrera; Manuel Sabarot; Diego Perona; Joaquín Montfort y hermanos; Francisco Aznar, con una comisión de Aduanas.

EN LA DIPUTACION

SESION DE LA COMISION GESTORA.

Bajo la presidencia de don Matias Sangüesa, celebró el pasado miércoles sesión la Comisión gestora, despatchando los siguientes asuntos:

Aprobar la liquidación del impuesto de cédulas personales en periodo voluntario del pasado año, del Ayuntamiento de Villar de Canes y los padrones del año actual de los Ayuntamientos de Alfontegullia, Altura, Geldo y San Mateo.

La devolución de la fianza del que fué guarda-almacén de la Casa de Beneficencia, Bautista Paus.

Leído un luminoso informe del señor director del Museo provincial, referente a las mejoras que precisa introducir en el mismo, se acordó facultar a la Presidencia para la realización de todas aquellas que estime necesarias.

Aprobar las facturas del Instituto Ibi, por pedidos de vacuna contra el mal rojo y peste porcina, remitidas a varios Ayuntamientos de la provincia, importantes 3.395 pesetas.

Los expedientes de expropiación de fincas en término de Clrat, con motivo de la construcción de las obras del trozo segundo, en la sección segunda, de la carretera de Tales al confin de la provincia y en término municipal de

Fuentes de Ayódar, en la construcción del trozo quinto de la carretera de Onta a Caudiel.

Quedar enterada de la resolución dictada por el Ilmo. señor subsecretario de Trabajo, referente al concurso verificado por la Oficina provincial de Colocación Obrera.

Quedar igualmente enterada, del oficio del señor director del Hospital, referente a la distribución de servicios y nombramiento de nuevo personal de dicho Establecimiento.

Del oficio del Frente Popular aprobando la incautación por parte de la Diputación, de la iglesia de la Sangre de esta ciudad y casas anexas a la misma y proceder a su derribo.

Aprobar la relación de gastos ocurridos durante el pasado mes en la Casa de Beneficencia, importante 15.287 pesetas.

La presentada por el delegado de Bellas Artes, de los ocurridos con motivo de la recogida de obras y objetos de arte, depositados en el Museo provincial, importante 282 pesetas.

El expediente de aligación de precios medios, de artículos de suministros, correspondiente al mes actual.

La relación de estancias causadas en el Hospital provincial, por enfermos militares, importante 5.308 pesetas, fijando el precio de estancia para el actual mes en 835 pesetas.

Conceder el socorro de lactancia, solicitado por Vicente Hurtado Gasca, para su hija gemela María Hurtado Soler, de Almenara.

El ingreso en la Casa de Beneficencia de José Pastor Vicent, de Castellón.

Aprobar las cuentas de estancias causadas en el Instituto Pedro Mata, de Reus, y en el Manicomio de San Baudilio del Llobregat, por dementes de esta provincia, importantes 9.246 pesetas.

Aprobar varias facturas y relaciones de gastos, por obras y trabajos realizados en distintas dependencias de la Corporación.

Las autorizaciones de obras solicitadas por Antonio Capdevilla Esteller y Tomás Vidal Albalat, en fincas de su propiedad, lindantes con caminos vecinales.

La relación de jornales y materiales invertidos durante el pasado mes de Agosto, en la conservación de caminos vecinales, importante en total 11.532 pesetas.

Los nombramientos de personal interino verificados por la presidencia.

A propuesta del señor Castelló Tarraga, se acordó que en lo sucesivo, la Casa provincial de Beneficencia, se titule "Colegio Internado Pablo Iglesias".

A propuesta del señor Chovra se acordó, que en vista de las circunstancias, se reunen las clases de la Escuela provincial de Cerámica, en 1.º de Octubre, sin verificar solemnidad ninguna con motivo de dicho acto.

A propuesta del señor presidente se acordó, que la Comisión provincial se traslade al Frente de Teruel, donde opera la columna Matteoti, compuesta de milicianos hijos de la provincia, con objeto de saludarles y obsequiarles en lo posible.

Se trataron varios asuntos más de trámite, acordándose celebrar la próxima sesión ordinaria, el día 30 de lactual y once horas de su mañana.

EL PRESIDENTE A MORELLA.

Esta tarde ha marchado a la capital del Maestrazgo el camarada presidente de la Diputación Matias Sangüesa, el cual permanecerá allí unos cuantos días.

Estafeta del Frente Popular

DELEGACION DE AGRICULTURA

Han sido presentadas a esta Delegación de Agricultura del Frente Popular las actas de incautación que a continuación se detallan, acogiendo a los beneficios del Decreto del Ministerio de Agricultura, fecha 8 de Agosto y publicado en la "Gaceta" del 10 del mismo mes. Estas incautaciones han sido realizadas bajo el control de las Sociedades Obreras Campesinas y de los Comités del Frente Popular:

Término municipal de Benicassin Propietario, Comunidad religiosa, partida Baranco Farchá, 1-35-75 hanegadas.

Término municipal de Portell de Morella Propietario, Fernando Matutano Redón y su madre Clotilde Redón García, partida Ferreres de Arriba, 95-00-00 hanegadas.

Término municipal de Villanueva de Viver Propietario, La Parroquia, partida Huerto, 0-10-00 hanegadas.

Término municipal de Villanueva de Alcolea Propietario, Joaquín Martínez Puchol, partida Corral Paridera, 0-01-20 hanegadas.

Idem Francisco Foix Bosch, partida Bodega, 0-03-00 hanegadas.

Idem id., partida Bodega, 0-00-60 hanegadas.

Idem Bautista Vidal Maimó, partida Mas de Enseñor, 3-50-00 hanegadas.

Idem Herederos Jaime Núñez Mateu, partida Llacunes, 1-58-28 hanegadas.

Idem id., partida Mansons, 4-06-15 hanegadas.

Idem id., partida Besanchil, 47-78-25 hanegadas.

Idem id., partida Pau Novell, 0-23-77 hanegadas.

Idem id., partida Olivar de Oas, 0-20-50 hanegadas.

Idem id., partida Garroierets, 0-00-71 hanegadas.

Idem Joaquín Martínez Puchol, partida Sorri, 1-50-00 hanegadas.

Idem id., partida Camps, 0-51-54 hanegadas.

Idem id., partida Paixerres, 0-88-32 hanegadas.

Idem id., partida Encamañes, 0-40-73 hanegadas.

Idem id., partida Flaóns, 0-25-83 hanegadas.

Idem id., partida Cobatelles, 0-73-26 hanegadas.

Idem Heredero Jaime Beltrán Rambla, partida Pla de Rosa, 5-50-20 hanegadas.

Idem id., partida Cantera, 10-50-00 hanegadas.

Idem id., partida Corina, 3-00-12 hanegadas.

Idem Herederos de Mateo Pascual Esperanza, partida Flaóns, 6-97-36 hanegadas.

Idem id., partida Serrana, 00-33-24 hanegadas.

Idem id., partida Hortals, 0-05-57 hanegadas.

Idem id., partida Puntarrós, 1-47-80 hanegadas.

Idem id., partida Clotassos, 0-63-32 hanegadas.

Idem id., partida Llacunes, 0-79-14 hanegadas.

Idem id., partida Cuadró, 1-74-11 hanegadas.

Idem id., partida Lidoner, 1-42-61 hanegadas.

Idem id., partida Parroquia, 0-48-27 hanegadas.

Idem id., partida Finca Riu, 0-16-62 hanegadas.

Término municipal de Moncófar Propietario, Juan Busutil Montañá, partida Casa Blanca, 300 Hgs.

Idem Bautista Muñoz García, partida Rachadell, 18 Hgs.

Término municipal de Navajas Propietario, Lluís Marzá, partida El Llano, 0-60-00 hanegadas.

Idem Santiago García Bertán de Lis, partida La Esperanza y otras, 26-00-01 hanegadas.

Término municipal de Traiguera Propietario, Leonilda Esteller Esteller, partida Castella, 3-78-05 hanegadas.

Idem id., partida Vilafondo, 6-54-00 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 0-47-34 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 1-23-01 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 0-75-74 hanegadas.

Idem id., partida Bustal, 1-16-07 hanegadas.

Idem id., partida Bustal, 79-83-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 39-11-89 hanegadas.

Idem Escolástica Martínez Samper, partida Hostalet, 0-15-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 1-44-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 0-09-00 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-18-72 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-18-72 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-13-50 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 1-50-80 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 3-65-05 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 2-33-73 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 3-03-75 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 9-32-00 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 8-75-41 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 6-10-53 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 1-80-48 hanegadas.

Idem Abella Samper Sofia, partida Hostalet, 0-05-00 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-54-00 hanegadas.

Idem id., partida Covetes y 4 fincas, 0-23-92 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 8-23-64 hanegadas.

Idem id., partida Masía Samper, 0-56-61 hanegadas.

Idem id., partida Masía Samper, 5-28-33 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 13-45-35 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 8-34-19 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 6-03-81 hanegadas.

Idem Juana Ferrer Sampere, partida Covetes, 0-28-04 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 1-31-04 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-08-32 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-06-24 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-05-20 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Samper, 12-87-06 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Samper, 3-01-90 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Samper, 8-30-24 hanegadas.

Idem Concepción White D'Elisheche, partida Mas de San Juan, 9-81-80 hanegadas.

Idem Enrique Estellés Estellés (hijo), partida Mas Cabanes, 0-56-80 hanegadas.

Idem Enrique Esteller Esteller, partida Sierra, 1-26-00 hanegadas.

Idem id., partida Mas Cabanes, 0-75-7 hanegadas.

Idem id., partida Sierra, 1-08-0 hanegadas.

Idem Patrocínio Esteller Esteller, partida Mas Cabanes, 4-10-00 hanegadas.

Idem id., partida Forques, 0-18-52 hanegadas.

Idem id., partida Forques, 0-06-73 hanegadas.

Idem id., partida Baranco Barbeguera, 4-40-0 hanegadas.

Idem id., partida Costerada, 1-84-76 hanegadas.

Idem id., partida Pla del Moli, 0-14-63 hanegadas.

Idem id., partida Mas Cabanes, 0-96-77 hanegadas.

Idem Irene Esteller Esteller, partida Costeradas, 0-35-38 hanegadas.

Idem Adolfo Esteller Esteller, partida Mas Cabanes, 0-56-80 hanegadas.

Idem Patrocínio Esteller Esteller, partida Freginals, 0-54-00 hanegadas.

Idem id., partida Freginals, 0-50-00 hanegadas.

Idem Rogelia Esteller Esteller (2.ª), partida Costeradas, 0-06-39 hanegadas.

Idem Irene Esteller Esteller, partida Camps, 3-03-13 hanegadas.

Idem id., partida Camps, 0-06-33 hanegadas.

Idem Rogelia Esteller Esteller, partida Freginals, 0-27-00 hanegadas.

Idem id., partida Vilafondo, 6-54-00 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 0-47-34 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 1-23-01 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 0-75-74 hanegadas.

Idem id., partida Bustal, 1-16-07 hanegadas.

Idem id., partida Bustal, 79-83-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 39-11-89 hanegadas.

Idem Escolástica Martínez Samper, partida Hostalet, 0-15-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 1-44-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 0-09-00 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-18-72 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-18-72 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-13-50 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 1-50-80 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 3-65-05 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 2-33-73 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 3-03-75 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 9-32-00 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 8-75-41 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 6-10-53 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 1-80-48 hanegadas.

Idem Abella Samper Sofia, partida Hostalet, 0-05-00 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-54-00 hanegadas.

Idem id., partida Covetes y 4 fincas, 0-23-92 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 8-23-64 hanegadas.

Idem id., partida Masía Samper, 0-56-61 hanegadas.

Idem id., partida Masía Samper, 5-28-33 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 13-45-35 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 8-34-19 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 6-03-81 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 0-56-80 hanegadas.

Idem Enrique Esteller Esteller, partida Sierra, 1-26-00 hanegadas.

Idem id., partida Mas Cabanes, 0-75-7 hanegadas.

Idem id., partida Sierra, 1-08-0 hanegadas.

Idem Patrocínio Esteller Esteller, partida Mas Cabanes, 4-10-00 hanegadas.

Idem id., partida Forques, 0-18-52 hanegadas.

Idem id., partida Forques, 0-06-73 hanegadas.

Idem id., partida Baranco Barbeguera, 4-40-0 hanegadas.

Idem id., partida Costerada, 1-84-76 hanegadas.

Idem id., partida Pla del Moli, 0-14-63 hanegadas.

Idem id., partida Mas Cabanes, 0-96-77 hanegadas.

Idem Irene Esteller Esteller, partida Costeradas, 0-35-38 hanegadas.

Idem Adolfo Esteller Esteller, partida Mas Cabanes, 0-56-80 hanegadas.

Idem Patrocínio Esteller Esteller, partida Freginals, 0-54-00 hanegadas.

Idem id., partida Freginals, 0-50-00 hanegadas.

Idem Rogelia Esteller Esteller (2.ª), partida Costeradas, 0-06-39 hanegadas.

Idem Irene Esteller Esteller, partida Camps, 3-03-13 hanegadas.

Idem id., partida Camps, 0-06-33 hanegadas.

Idem Rogelia Esteller Esteller, partida Freginals, 0-27-00 hanegadas.

Idem id., partida Vilafondo, 6-54-00 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 0-47-34 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 1-23-01 hanegadas.

Idem id., partida Mas de Cabanes, 0-75-74 hanegadas.

Idem id., partida Bustal, 1-16-07 hanegadas.

Idem id., partida Bustal, 79-83-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 39-11-89 hanegadas.

Idem Escolástica Martínez Samper, partida Hostalet, 0-15-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 1-44-00 hanegadas.

Idem id., partida Hostalet, 0-09-00 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-18-72 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-18-72 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 0-13-50 hanegadas.

Idem id., partida Covetes, 1-50-80 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 3-65-05 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 2-33-73 hanegadas.

Idem id., partida Mas Samper, 3-03-75 hanegadas.



SENSACIONAL INFORMACION DE UN PERIODISTA INGLES A CERCA DE LAS SALVAJADAS DE LOS REBELDES

"El Socialista" reproduce una informacion del periodico ingles "Daily Mail", considerada en los medios periodisticos internacionales como sensacionalista...

placable de Alá. Y escuchad lo que más adelante os dice: "Si sabéis que un pueblo ha cometido traición, págame con la misma moneda, Dios no ama a los traidores."

"No creas en la victoria de los infieles, porque ellos no pueden disminuir la potencia de Dios." (Idem: suras 60-61). Ahí tenéis claramente profetizada vuestra situación y vuestro destino.

Un representante alemán de los aviones Junker era, hasta hace pocos días aún, el agente que proporcionaba por las fronteras de Portugal armas alemanas a los rebeldes españoles.

Los rebeldes en Portugal se hallan en un estado de desorden y de confusión. El representante alemán de los aviones Junker era, hasta hace pocos días aún, el agente que proporcionaba por las fronteras de Portugal armas alemanas a los rebeldes españoles.

Un representante alemán de los aviones Junker era, hasta hace pocos días aún, el agente que proporcionaba por las fronteras de Portugal armas alemanas a los rebeldes españoles.

Los rebeldes en Portugal se hallan en un estado de desorden y de confusión. El representante alemán de los aviones Junker era, hasta hace pocos días aún, el agente que proporcionaba por las fronteras de Portugal armas alemanas a los rebeldes españoles.

Los rebeldes en Portugal se hallan en un estado de desorden y de confusión. El representante alemán de los aviones Junker era, hasta hace pocos días aún, el agente que proporcionaba por las fronteras de Portugal armas alemanas a los rebeldes españoles.

Los rebeldes en Portugal se hallan en un estado de desorden y de confusión. El representante alemán de los aviones Junker era, hasta hace pocos días aún, el agente que proporcionaba por las fronteras de Portugal armas alemanas a los rebeldes españoles.

Los rebeldes en Portugal se hallan en un estado de desorden y de confusión. El representante alemán de los aviones Junker era, hasta hace pocos días aún, el agente que proporcionaba por las fronteras de Portugal armas alemanas a los rebeldes españoles.

Los rebeldes en Portugal se hallan en un estado de desorden y de confusión. El representante alemán de los aviones Junker era, hasta hace pocos días aún, el agente que proporcionaba por las fronteras de Portugal armas alemanas a los rebeldes españoles.

Organización telefónica obrera

Esta Organización Telefónica Obrera Española al analizar las peticiones de baja del servicio telefónico recibidas en las Oficinas de la Compañía, ha podido apreciar que la mayoría de las solicitadas no tienen fundamento...

Gonzalo de Reparaz se dirige por radio a los hijos de Mahoma

Gonzalo de Reparaz, el conocido historiador y publicista distinguido el pasado lunes a todo el Islam, por el micrófono de la emisora del Partido Comunista de Madrid, un vibrante discurso, del que entresacamos los siguientes párrafos:

A todos los radioyentes a la provincia

A consecuencia de la situación originada por el criminal levantamiento fascista y en atención a la importancia de los servicios que prestan las emisoras de Radio que pueden ser y son considerados como servicios de guerra, por acuerdo del pleno del Frente Popular, se procedió a la incautación por el mismo de esta emisora E. A. J. 14, Radio Castellón y al objeto de que la opinión pública de nuestra provincia pueda mantener una perfecta y constante comunicación con el poder legítimo recibiendo sus noticias y órdenes; el Frente Popular ha autorizado al servicio técnico de esta emisora para introducir en la misma cuantas modificaciones y reformas sean pre-

LA BANCARROTA DEL CAPITALISMO

Ya no hay quien detenga la debacle en que ha entrado la burguesía universal. Después de España, Portugal, ya veréis, ya Francia. El capitalismo, aterrorizado, contempla lo que no puede contener, el desbordamiento de la humanidad trabajadora.

Federación Local de Sindicatos Únicos de Castellón afectos a la C. N. T.

Camaradas, salud: Al constituirse en esta Capital la Federación Local de Sindicatos Únicos afectos a la C. N. T., ponemos en conocimiento de los obreros en general y de las sociedades de trabajadores en particular, que la Secretaría de esta Federación ha quedado instalada en la calle de Pi y Margall, número 57.

DEPORTES

EL INGLÉS PERRY VENCEDOR EN LOS CAMPEONATOS DE AMÉRICA. En Forest-Hills, se ha celebrado la última jornada de los campeonatos de América de simples; el inglés J. Perry, después de una lucha emocionante e indecisa batió al americano Budge.

DIA CIVIL

NACIMIENTOS: Juana Gil Cortés, Hospital de Valencia, 98. DEFUNCIONES: Vicente Sales Segarra, 73 años Mayor, 11.

LA GAVINA. IMPRENTA :: LIBRERIA :: PAPELERIA. OBJETOS DE ESCRITORIO. MODELACION PARA AYUNTAMIENTOS Y OFICINAS. Enrique Forcada. González Chermá, 19. Teléfono, 2014. CASTELLON DE LA PLANA. MATERIAL MODERNO Y ECONOMICO. IMPRESOS DE TODAS CLASES.

Los crímenes fascistas. En Zaragoza han sido fusilados tres mil izquierdistas. Un fugado de Zaragoza ha enviado una carta a un amigo, en la que le da cuenta, de modo ligero, de algunas tropelías cometidas por los fascistas.

Noticiero internacional

En un interesante artículo firmado por Genovieve Tabouls, el da 13, titulado "La última insurrección naval no es más que un pretexto del Gobierno portugués para no permanecer neutral en la guerra de España".

Los crímenes fascistas. En Zaragoza han sido fusilados tres mil izquierdistas. Un fugado de Zaragoza ha enviado una carta a un amigo, en la que le da cuenta, de modo ligero, de algunas tropelías cometidas por los fascistas.

Noticiero internacional

En un interesante artículo firmado por Genovieve Tabouls, el da 13, titulado "La última insurrección naval no es más que un pretexto del Gobierno portugués para no permanecer neutral en la guerra de España".

Los crímenes fascistas. En Zaragoza han sido fusilados tres mil izquierdistas. Un fugado de Zaragoza ha enviado una carta a un amigo, en la que le da cuenta, de modo ligero, de algunas tropelías cometidas por los fascistas.

Noticiero internacional

En un interesante artículo firmado por Genovieve Tabouls, el da 13, titulado "La última insurrección naval no es más que un pretexto del Gobierno portugués para no permanecer neutral en la guerra de España".

Los crímenes fascistas. En Zaragoza han sido fusilados tres mil izquierdistas. Un fugado de Zaragoza ha enviado una carta a un amigo, en la que le da cuenta, de modo ligero, de algunas tropelías cometidas por los fascistas.

Noticiero internacional

En un interesante artículo firmado por Genovieve Tabouls, el da 13, titulado "La última insurrección naval no es más que un pretexto del Gobierno portugués para no permanecer neutral en la guerra de España".

Conservatorio de Música de Castellón. (Subvencionado por el Estado y Excmas. Corporaciones Diputación Provincial y Ayuntamiento de Castellón). DIRECTOR: ABELARDO MUS. Plaza del Alcalde Forcada núm. 1. Apertura de Curso el 1.º de Octubre. ENSEÑANZA ELEMENTAL Y SUPERIOR DE Solfeo, Piano, Violín, Violoncelo, Guitarra, Harmonía. Estética e Historia de la Música.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.